



JERSEY CITY 带薪病假时间法令 答常见问题



新法令将于2014年1月24日生效

Jersey City 市议会最近通过了 Jersey City 带薪病假时间法令，要求所有在 Jersey City 营业的本地公司行号，凡雇员人数达到10名或10名以上者，必须每年向其员工提供最多 5 天带薪病假时间；人数少于规定的公司必须提供 5 天无薪病假。以下是对一些常见问题的回答：

回答雇主的问题

这个新法令是奥巴马健保改革的一部分吗？

不是。这是市政法令，不是通常称为奥巴马健保改革的“平价保健法令”的一部分。

如果我的公司只雇了九名或不到九名员工，那我的员工有资格享受带薪病假吗？

有九名或不到九名雇员的公司的员工每工作 30 个小时可以有一小时无薪病假，最多40个小时。

全职员工和半职员工有区别吗？

没有区别。全职/半职身份是由雇主决定的。关于带薪病假的法律并不区分全职员工和半职员工。任何人在 Jersey City 只要一个日历年度中工作满 80 个小时，这项法律就对他/她适用。

所有我的员工都是根据一项集体谈判协议招聘的。这项法律会改变我们的协议吗？

不会。您目前的劳工协议保持不变，新的法律不能改动它。

我需要保留保存记录，让市政府可以审查我的员工工作的小时数以及他们用了多少带薪病假小时吗？

是的。要留存三年，而且市政府保留调阅这些记录的权利。

如果我不保存这些记录，会怎么样呢？

不根据要求提供记录会“造成可疑的推测”，认为您违反了市政府的法令。

我需要通知员工关于市政府病假时间的法令吗？

是的。要求您向每个员工就他们根据新法令的权利发出书面通知。

我需要在公司里展示关于这条新法令的信息吗？

是的。每家公司必须将这份海报张贴在公司里“明显而方便”的地方。

如果我大部分员工说西班牙语，我需要提供和张贴西班牙文的通知和海报吗？

是的。如果公司有至少百分之十员工的母语不是英语，您就必须提供翻译成其母语的通知和海报。

如果我不提供通知，我会受罚吗？

是的。不提供关于新法令的通知可导致处罚。为每名未发给通知的员工可罚款达 \$100；每家未张贴海报的公司罚款 \$500。

如果一个员工要求用病假时间照顾生病的家人，我可以要求该员工告诉我该家人的病情吗？

不可以。

如果我有一家餐馆有八名员工，我另外还有一家餐馆有七名员工，两家都在 Jersey City，我可以豁免而不提供带薪病假吗？

不可以。因为您总共雇用了超过10名员工，您必须为所有员工提供带薪病假。

如果我已经向员工提供六天带薪病假时间，现在我需要减少到五天吗？

不需要。法律完全禁止您提供更多更好的福利。

我已经向我的员工提供五天的“个人时间”。我现在是不是要再给他们提供五天带薪病假呢？

不用。如果您公司的“个人时间”福利符合新法律的同样要求并可与带薪病假在同样的条件下用于同样的目的，您就不一定要提供额外的带薪病假时间。



JERSEY CITY 带薪病假时间法令 答常见问题



新法令将于2014年1月24日生效

Jersey City 市议会最近通过了 Jersey City 带薪病假时间法令，要求所有在 Jersey City 营业的本地公司行号，凡雇员人数达到10名或10名以上者，必须每年向其员工提供最多 5 天的带薪病假时间；人数少于规定的公司必须提供 5 天无薪病假。以下是对一些常见问题的回答：

回答员工的问题

哪些员工可享受此项病假待遇？

雇用超过10名或10名以上员工的公司中的全职、半职及季节性员工。自由职业者或独立合同人员不符合享受此项福利的资格。

我可以得到多少带薪病假时间？

每工作 30 个小时可有一小时带薪病假时间，最多可有40个小时（或五天）带薪病假时间。

如果我上班的公司只有九名员工或不到九名员工，怎么办？

您每工作 30 个小时可有一小时无薪病假时间，一年最多可有40个小时无薪病假时间。

全职员工和半职员工有区别吗？

没有区别。全职/半职身份是由雇主决定的。关于带薪病假的法律并不区分全职员工和半职员工。任何人在 Jersey City 只要一个日历年度中工作满 80 个小时，这项法律就对他/她适用。

我一开始上班就可以享受这项待遇吗？

不可以。当您开始上班时，您就开始积累病假，但是在您上班满90天之前，雇主没有义务给您病假。

我可以把没有用完的病假转到下一年吗？

可以，但是法律没有要求您的雇主 每年给您超过五天的病假。市政府官员加入这项规定，使您每年1月1日不至于回到零病假的状态。

如果我离职/辞职了，可以为没有用掉的病假付款给我吗？

法律不要求雇主为没有用掉的病假时间发给补偿。

我辞掉了现在的工作，但是又被同一家公司录用，那我先前积累的病假时间是不是就损失了？

如果您在辞职后六个月内重新被雇用，您就不会损失先前积累的病假。如果超过六个月，您就会损失积累的病假时间。

我的公司刚被另一家公司收购，我积累的病假会损失吗？

不会。如果一家公司收购了另一家公司，原先公司的员工可以保留他们积累的病假时间。

我的病假时间是不是只能用于我自己生病的情况？

如果您生病了，您可以用您的病假时间，但是如果您需要到医生那里接受预防性保健服务，或如果您需要照顾生病或需要去看医生的家人（孩子、父母、配偶、同居伴侣、祖父母、孙辈或兄弟姐妹），您也可以使用病假时间。如果您的工作场所或孩子的学校因公共健康紧急情况而关闭，您也可以使用这些病假时间。

如果我有资格享受一年五天的带薪病假，并且把这五天都用了，老板会不会给我找麻烦？

不会。法律禁止雇主因员工使用他们应得的病假时间而对员工进行打击报复。

如果我认为我的雇主没有给我应得的病假时间，我应该怎么办？

您有两个选择。您可以打电话给 Jersey City 健康与民政部，电话是 (201) 547-6800，可能他们能够帮助您，或者您可向 Jersey City 市政法院投诉。